Sistema Socio Sanitario



Azienda Socio Sanitaria Territoriale Nord Milano

Deliberazione pubblicata all'Albo Informatico dell'Azienda Dal 01/07/2021 al 22/07/2021

44 Responsabile J.O.C. Affari Generali (dottag Silvia Liggeri)

Deliberazione n. 522

del 23/06/2021

Tit. di Class. 1.1.02

A285 SL

OGGETTO: Convenzione tra ATS Città Metropolitana di Milano ed ASST Nord Milano per l'attività di supporto da parte del personale sanitario dipendente di ATS Milano alla campagna vaccinale anti SARS-COV-2 presso i centri vaccinali del territorio di competenza di ATS

IL DIRETTORE GENERALE

RICHIAMATE:

- la deliberazione della Giunta Regionale n. XI/4353 del 24/02/2021, con cui è stato approvato il "Piano regionale vaccini per la prevenzione delle infezioni da Sars Cov 2", per programmare le azioni di sviluppo della campagna vaccinale COVID-19 in osservanza delle disposizioni ministeriali vigenti, secondo il modello più adeguato al territorio ed alla popolazione lombarda;
- la deliberazione della Giunta Regionale n. XI/4384 del 03/03/2021, avente ad oggetto "Individuazione dei punti vaccinali in attuazione della DGR n. XI/4353 del 24/02/2021 "Approvazione del piano regionale vaccini per la prevenzione delle infezioni da Sars Cov-2";
- il decreto della Direzione Generale Welfare n. 4543 del 01/04/2021, avente ad oggetto "Aggiornamento dell'elenco dei centri regionali massivi e individuazione dei relativi afferimenti di cui alla DGR XI/4384 del 3 marzo 2021":

PRESO ATTO che la suddetta DGR n. XI/4353/2021 prevede che le risorse umane che si occupano delle vaccinazioni siano in primo luogo rappresentate dai dipendenti dei servizi vaccinali delle ASST stabilmente impegnati in questa attività, ma che la straordinarietà della campagna ed il numero previsto di punti vac-



cinali renda necessario il reclutamento di personale aggiuntivo, al fine di raggiungere efficacemente l'immunità di gregge per il SARS-CoV2 nel minor tempo possibile;

PRESO ATTO, altresì, che ATS Città Metropolitana di Milano:

- in un'ottica di collaborazione istituzionale con le ASST del territorio di competenza, ha provveduto a pubblicare in data 7 aprile 2021 una manifestazione di interesse, rivolta ai dirigenti medici, agli infermieri e assistenti sanitari che prestano servizio a tempo determinato ed indeterminato presso l'Agenzia e che, su base volontaria, siano disponibili a prestare temporaneamente la propria attività lavorativa presso i centri vaccinali presenti sul territorio di competenza;
- con note e-mail del 3 e 9 giugno 2021 (prot. nn. 17533 e 17798) ha comunicato che in esito alla manifestazione di interesse sopra richiamata hanno presentato domanda di adesione i seguenti dipendenti di ATS Milano che hanno manifestato la propria disponibilità a prestare temporaneamente la propria attività lavorativa presso i Centri Vaccinali afferenti alla ASST Nord Milano come di seguito indicato:

COGNOME	NOME	QUALIFICA	Centro Vaccinale	Ore settimanali auto- rizzate
MANGIA	GIOVANNI	Dirigente medico - igiene, epidem	CV COVID Hangar Bicocca	15,12
FERRARA	ALESSANDRA	Assistente sanitario cat. D	CV COVID Hangar Bicocca	14,24

VISTA la corrispondenza e-mail intercorsa tra le Parti e conservata in atti, con la quale si sono definite e condivise le pattuizioni dell'accordo convenzionale di cui trattasi di seguito evidenziate:

- lo svolgimento delle attività sopra descritte avverrà secondo le indicazioni e la normativa Regionale e Nazionale vigente rispettando le procedure di ASST Nord Milano;
- la convenzione non comporta oneri per gli enti contraenti, dal momento che il personale interessato svolgerà l'attività di supporto, compatibilmente con le attività istituzionali, durante l'orario di servizio e decorrerà dalla sottoscrizione fino al termine dello stato emergenziale;
- ASST Nord Milano garantisce la copertura dei rischi da responsabilità civile derivante dall'attività oggetto della presente Convenzione;
- ATS Milano, garantisce per la durata della convenzione la copertura assicurativa del personale dell'ATS di Milano coinvolto, per i rischi di infortunio, compreso il "rischio in itinere" per recarsi in strutture esterne e/o fare ritorno al proprio domicilio oppure alla sede abituale di lavoro;

RITENUTO, per quanto sopra esposto, di autorizzare la stipula della convenzione in oggetto e di approvarne il testo, allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;



- **RITENUTO** altresì di incaricare il Responsabile della U.O.C. S.I.T.R.A, dott. Gianfranco Galli, quale supervisore della conduzione della presente convenzione;
- **EVIDENZIATO** che dal presente provvedimento non derivano oneri di spesa a carico del bilancio di questa Azienda;
- **ATTESO** che la U.O.C. proponente ha acquisito dalla U.O.C. Bilancio e Risorse Finanziarie l'attestazione che il presente provvedimento non comporta oneri, come indicato nell'ultimo foglio del presente provvedimento;
- **SU PROPOSTA** del Responsabile della U.O.C. Affari Generali il quale attesta la legittimità e regolarità tecnico/amministrativa del presente provvedimento, come indicato nell'ultimo foglio del presente provvedimento;
- PRESO ATTO del parere favorevole espresso, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo, dal Direttore Sanitario e dal Direttore Sociosanitario;

-delibera-

per le motivazioni esposte in premessa:

- di approvare il testo dell'accordo convenzionale tra ATS Città Metropolitana di Milano ed ASST Nord Milano per l'attività di supporto da parte del personale sanitario dipendente di ATS Milano alla campagna vaccinale anti SARS-COV-2 presso i centri vaccinali del territorio di competenza di ATS, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e di autorizzarne la stipula;
- 2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa come indicato nell'ultimo foglio della presente deliberazione;
- 3. di incaricare il Responsabile della U.O.C. S.I.T.R.A, dott. Gianfranco Galli, quale supervisore della conduzione della presente convenzione;
- 4. di trasmettere il presente provvedimento, al Responsabile della U.O.C. Risorse Umane e Organizzazione, al Responsabile della U.O.C. S.I.T.R.A., al referente medico alla campagna vaccinale, dott. Antonio Manfredi, Direttore U.O.C. Area dei percorsi di cura e dell'integrazione e U.O.S. Protesica ed integrativa;
- 5. di dare mandato al Responsabile del procedimento per tutti i necessari successivi incombenti all'attuazione del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 6, della L. 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm. e ii.;
- 6. di dare atto che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 17, comma 6, della legge regionale 30 dicembre 2009, n. 33, e ss. mm. e ii.;



- 7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio online aziendale, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della legge regionale 30 dicembre 2009, n. 33, e ss. mm. e ii.;
- 8. di trasmettere il presente provvedimento al Collegio Sindacale.

(atti n. 47/2021 tit. 01.01.03).

Parere favorevole:

IL DIRETTORE

(d.ssa Alina Lisa Fumagalli)

IL WIRHLIORE AMMINISTRATIVO (dott. Giovanni Palazzo) IL DIRETTORE
SOCIOSANITARIO
(d.ssa Barbara Mangiacavalli)

IL DIRETTORE GENERALE (d.ssa Elisabetta Fabbrini)



	ale n. <u>522 </u>
l'attività di supporto da parte del per	politana di Milano ed ASST Nord Milano per sonale sanitario dipendente di ATS Milano alla DV-2 presso i centri vaccinali del territorio di
* *	* * * * * * * *
Il sottoscritto Responsabile della U.o dimento:	O.C. Affari Generali e Responsabile del proce-
	ATTESTA
la legittimità e regolarità tecnico/amr	ninistrativa del presente provvedimento;
I	DICHIARA
	etente U.O.C. Bilancio e Risorse Finanziarie ziaria dei costi e/o degli introiti rivenienti dal pre- no annotati a bilancio come segue:
al conto economico n. dell'anno	descrizione: per Euro
al conto economico n. dell'anno	descrizione: per Euro
	OVVERO
☐ che il presente provvedimento non	comporta alcun onere.
e Responsa	ella U.O.C. Affari Generali abile del procedimento sa Silvia Liggeri)
Il Responsabile dell'U.O.C. Bilancio e R	isorse Finanziarie conferma:
□ la copertura economica del presen riportata	te provvedimento e l'annotazione a bilancio sopra
☑ che dal presente provvedimento no	n derivano oneri a carico del bilancio.
	O.C. Bilancio e Risorse Finanziarie Domenica Luppino)

CONVENZIONE TRA ATS DELLA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO E ASST	
NORD MILANO PER L'ATTIVITA' DI SUPPORTO DA PARTE DEL PERSONALE	Imposta di bollo di Euro 48,00 assolta in modo
SANITARIO DIPENDENTE DI ATS DI MILANO ALLA CAMPAGNA VACCINALE ANTI	virtuale. Autorizzazione n. 23923/2016 del 05.02.2016 dell'Agenzia delle Entrate -
SARS-COV-2 PRESSO I CENTRI VACCINALI DEL TERRITORIO DI COMPETENZA DI	Direzione Provinciale di Milano - Ufficio Territoriale
ATS.	
TRA	
AGENZIA DI TUTELA DELLA SALUTE DELLA CITTA' METROPOLITANA DI MILANO, (di	
seguito denominata ATS di Milano) con sede legale in Milano, corso Italia n.	
52, C.F. e Partita IVA n.09320520969, qui rappresentata dal proprio Direttore	
Generale, dott. Walter Bergamaschi, domiciliato per la carica presso la sede	
legale;	
E	
AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE NORD MILANO (di seguito	
denominata "ASST Nord Milano")con sede legale in Sesto San Giovanni (MI),	
Viale Matteotti, n. 83 - C. F. e P.IVA n. 09320420962, qui rappresentata dal	
proprio Direttore Generale, dalla dott.ssa Elisabetta Fabbrini, domiciliato per	
la carica presso la sede legale;	
PREMESSO:	
Che il 27.12.2020, dopo l'approvazione, da parte dell'EMA (European	
Medicines Agency) del primo vaccino anti COVID-19, è partita a livello	
nazionale la campagna vaccinale anti-covid-19, con l'obiettivo di	
raggiungere al più presto l'immunità di gregge e ridurre i casi gravi e i	
decessi per SARS-CoV2;	
che con DGR n. 4353 del 24.02.2021, Regione Lombardia ha approvato il	
"Piano Regionale Vaccini per la prevenzione delle infezioni da Sars - Cov	
1/11	

	2", con il quale sono stati individuati i ruoli, le azioni, le misure e le
·	tempistiche per la realizzazione dell'obiettivo di copertura vaccinale
0	dell'intera popolazione lombarda;
	che il Piano Regionale è stato adottato nel rispetto dei princìpi e dei criteri
,	individuati nel "Piano strategico nazionale dei vaccini per la prevenzione
	delle infezioni da SARS- CoV-2", elaborato da Ministero della Salute,
	Commissario Straordinario per l'Emergenza, Istituto Superiore di Sanità,
***************************************	Agenas e Aifa, e aggiornato dalle Raccomandazioni sui gruppi target
	della vaccinazione anti-SARS-CoV-2/COVID-19, con cui sono state
	ridefinite le categorie e l'ordine di priorità per la seconda fase della
	campagna vaccinale contro il Covid-19;
	• che con il Piano Regionale Vaccini Regione Lombardia intende
	assicurare ai propri cittadini l'accesso al vaccino secondo la
	programmazione definita dal Ministero della Salute nel Piano strategico
	nazionale e compatibilmente con la consegna dei vaccini da parte della
	struttura del Commissario Straordinario per l'emergenza Covid-19;
	• che il Piano potrà subire modifiche ed integrazioni in base alla
	disponibilità dei vaccini e all'evoluzione epidemiologica;
	• che in attuazione della DGR n. 4353 del 24 febbraio 2021, Regione
	Lombardia ha approvato la DGR n. 4384 del 3 marzo 2021, con la quale
	sono stati individuati i centri vaccinali idonei a garantire un'offerta
	massiva, in base ai criteri di accessibilità e pronta disponibilità;
	che a seguito delle interlocuzioni avvenute tra la Direzione Strategica di
	ATS della Città Metropolitana di Milano e le Direzioni Strategiche delle
	ASST e degli IRCSS che insistono sul territorio di competenza di ATS, è
	2/11

 emersa la necessità, da parte di queste ultime, di acquisire personale
 sanitario a supporto della campagna vaccinale anti SARS-COV-2;
che ATS di Milano nell'ottica della collaborazione tra gli Enti del SSR,
 coinvolti nel gravoso compito di prevenire e contrastare la diffusione
del Covid-19, reputa opportuno, in un contesto di tutela della salute
pubblica, fornire supporto alle ASST/IRCSS interessate;
che a tal fine ATS di Milano ha provveduto a pubblicare in data 7 aprile
2021 una manifestazione di interesse, rivolta ai dirigenti medici, agli
Infermieri e Assistenti Sanitari che prestano servizio a tempo determinato
e indeterminato presso l'Agenzia e che, su base volontaria, siano
disponibili a prestare temporaneamente la propria attività lavorativa
(indicando le ore messe a disposizione) presso i centri vaccinali di
competenza delle seguenti ASST/IRCSS del territorio:
- ASST Nord Milano;
- ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda;
- ASST FatebeneFratelli Sacco;
- ASST Santi Paolo e Carlo;
- ASST Rhodense;
- ASST Ovest Milanese;
- ASST Melegnano e Martesana;
- ASST Lodi;
- ASST Pini CTO;
- IRCSS Istituto Neurologico Carlo Besta;
- IRCSS Istituto Nazionale dei Tumori;
- IRCSS Ospedale Policlinico di Milano;

	• che in	esito alla mani	festazione di inter	esse succitata hanno pres	sentato		
	domar	nda di adesione	e i seguenti diper	ndenti di ATS Milano che	hanno		
	manife	stato la propri	a disponibilità a	prestare temporaneame	ente la		
	propria	ı attività lavorc	ativa presso i Cer	ntri Vaccinali afferenti all	a ASST		
	Nord M	lilano come di s	eguito indicato:				
V	COGNOME	NOME	-QUALIFICA-	Centro-Vaccinale	Ore settimo autoriz	nali	***
	MANGIA	GIOVANNI	Dirigente medico	CV COVID Hangar Bicocca	15,1	.2	
			- igiene, epidem				
	FERRARA	ALESSANDRA	Assistente sanitario cat. D	CV COVID Hangar Bicocca	14,2	.4	
	Tutto ciò pr	emesso, le Part	i intendono addiv	renire alla stipula della pr	esente	2	
	convenzione	e al fine di rego	olamentare i recip	roci rapporti relativi all'att	ività di		
	supporto do	a parte del per	sonale sanitario d	ipendente di ATS di Milar	no alla		
	campagna vaccinale anti SARS-COV-2 presso i centri vaccinali dell' ASST			l' ASST			
	Nord Milano.						
			TUTTO CIÒ PREME	SSO,			
***************************************	SI	CONVIENE E SI	STIPULA QUANTO E	DI SEGUITO RIPORTATO.			
			ARTICOLO 1 – PREA	MESSE		***************************************	
	Le premesse	formano parte	integrante della p	presente convenzione.			
			ARTICOLO 2 – OGG	<u>ЕПО</u>			
	Oggetto de	ella presente c	onvenzione è la	regolamentazione dei ro	pporti		
	intercorrenti	tra ATS di Mila	no e ASST Nord M	Milano in relazione all'atti	vità di		
	supporto do	a parte del pe	ersonale sanitario	dipendente dell'Agenzio	a con		
	rapporto di	lavoro a tem	po indeterminato	avente qualifica di Dir	gente		
	Medico o di	Infermiere o d	i Assistente Sanitai	rio che abbia aderito al l	pando		
					4/11		

	per la manifestazione di interesse a prestaza tenen esperante la prestazione
,	per la manifestazione di interesse a prestare temporaneamente la propria
	attività lavorativa presso i centri vaccinali di competenza delle seguenti
\	ASST/IRCSS del territorio:
	- ASST Nord Milano;
	- ASST Grande Ospedale Metropolitano Niguarda;
-	- ASST FatebeneFratelli Sacco;
	- ASST Santi Paolo e Carlo;
	- ASST Rhodense;
	- ASST Ovest Milanese;
	- ASST Melegnano e Martesana;
	- ASST Lodi;
	- ASST Pini CTO;
	- IRCSS Istituto Neurologico Carlo Besta;
	- IRCSS Istituto Nazionale dei Tumori;
	- IRCSS Ospedale Policlinico di Milano;
	ARTICOLO 2 – MODALITA' OPERATIVE
•	L'attività di supporto, verrà svolta dal dipendente, compatibilmente con le
	attività istituzionali, durante l'orario di servizio presso i Centrl Vaccinalì "CV
	COVID Hangar Bicocca'' di pertinenza dell'ASST Nord Milano.
	Il dipendente interessato presterà la propria attività per il numero di ore
	settimanali autorizzato.
	L'organizzazione delle attività, quanto a orari, modalità di erogazione delle
	prestazioni, verrà definita secondo le indicazioni congiunte di ATS e ASST Nord
	Milano.
	Hanno dichiarato la propria disponibilità a prestare temporaneamente la
	5/11

	propria attiv	vità lavorativa i	dipendenti di segu	iito elencati:			
	COGNOME	NOME	QUALIFICA	Centro Vaccinale	Ore —settime autoriz	anali	
	MANGIA	GIOVANNI	Dirigente medico	CV COVID Hangar Bicocca	15,1	12	
			- igiene, epidem				
	FERRARA	ALESSANDRA	Assistente sanitario cat. D	CV COVID Hangar Bicocca	14,2	24	
	ARTICOLO	3 – DEFINIZION	E DEL TRATTAMENT	O FUNZIONALE DEL PERSOI	NALE		
	L'ATS di Milo	ano si impegna	a fornire la collabo	orazione a favore dell'ASS	T Nord		·
	Milano met	tendo a disposi	zione l'impiego de	el proprio personale, seco	ndo le		
	mansioni de	el profilo profes	sionale di apparte	enenza, nel rispetto dell'in	carico		
	assegnato c	a senza alcun p	regiudizio per lo svi	iluppo della carriera.			
	II temporan	eo impiego de	i dipendenti dell'.	ATS di Milano in attività sv	olte a		
	favore dell'	ASST Nord Milar	no non dà luogo n	é alla risoluzione del rapp	orto di		
	lavoro dei dipendenti con l'ATS, né ad un trasferimento o ad una mobilità.					······································	
	Il personale coinvolto nell'esecuzione della convenzione resta giuridicamente						
	dipendente dell'Ente di appartenenza.						
			ARTICOLO 4 – 0	ONERI			
	La presente	convenzione	non comporta or	neri per gli enti contraer	nti, dal		
	momento d	che il persono	ale interessato s	volgerà l'attività di sup	porto,		
	compatibilm	nente con le att	tività istituzionali, du	urante l'orario di servizio.			
	ARTICOLO 5 – RAPPORTI AMMINISTRATIVO/ECONOMICI						
	Tutti i rap	porti di cara	ttere amministrat	ivo-economico conness	con		
	l'espletamer	nto delle attivit	à di cui alla pres	ente Convenzione interc	orrono		
	esclusivame	nte tra le Part	i: pertanto, è esc	lusa ogni possibilità di a	ccordi		
	diretti tra I'A	SST Nord Milanc	ed il personale co	binvolto			
1					1		

	ARTICOLO 6 – DECORRENZA E DURATA	
	La presente convenzione avrà validità dalla data di perfezionamento e fino	
	al termine dello stato di emergenza nazionale.	
	In caso di mutamento o di variazioni delle necessità operative in relazione	
	alla situazione epidemiologica, il personale sanitario già impegnato presso	
	l'ASST Nord Milano, potrà essere assegnato ad attività diverse e	
	maggiormente cogenti.	
	Ove ne ricorrano i presupposti, per contro, la presente convenzione potrà	
	essere rinegoziata o rinnovata previa intesa scritta delle parti.	
	Si rinvia al successivo art. 11 per le ipotesi di risoluzione e di recesso prima	
	della scadenza naturale del termine.	
	ARTICOLO 7 - REFERENTI	
	Per i rapporti con ATS Milano, tramite gli uffici competenti indicati nel	
	presente atto, l'ASST Nord Milano individua, quale referente la Direzione Socio	
	Sanitaria.	
	Per i rapporti con ATS Milano, tramite gli uffici competenti indicati nel	
	presente atto, ASST Nord Milano individua, quale referente il dott. Gianfranco	
	Galli.	
	ARTICOLO 8 – ASSICURAZIONE	
	L'ASST Nord Milano garantisce la copertura dei rischi da responsabilità civile	
	derivante dall'attività oggetto della presente Convenzione.	
	Si conviene a carico dell'ATS Milano, per la durata della convenzione la	
	copertura assicurativa del personale dell'ATS di Milano coinvolto, per i rischi di	
i	infortunio , compreso il "rischio in itinere" per recarsi in strutture esterne e/o	
1	fare ritorno al proprio domicilio oppure alla sede abituale di lavoro.	
	7/11	

ARTICOLO 9 - SEGRETEZZA	
ATS Milano, nelle persone coinvolte nel periodo di vigenza della convenzione,	
è tenuta ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi persona non	
coinvolta nell'attività oggetto del presente contratto, per quanto riguarda	
fatti, informazioni, cognizioni, documenti di cui fosse venuta a conoscenza, o	
che le fossero comunicati da Parte committente, in virtù del presente	
contratto.	
ASST Nord Milano, analogamente, è tenuta ad osservare il segreto nei	
confronti di qualsiasi persona non coinvolta nell'attività oggetto del presente	
 contratto per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, e documenti, di	
cui fosse venuta a conoscenza, o che le fossero comunicati, in virtù del	
presente contratto e che non costituiscano l'oggetto del contratto stesso.	
ARTICOLO 10 – TRATTAMENTO DEI DATI	
 Titolare dei dati personali oggetto di trattamento è l'ASST Nord Milano, che	
 provvederà a designare ed a istruire per iscritto il personale dedicato di ATS	
di Milano quale incaricato autorizzato al trattamento dei dati personali e	
delle categorie particolari di dati per la campagna vaccinale oggetto della	
presente convenzione.	
Le Parti si impegnano a trattare i "dati personali", in particolare le categorie	
particolari di dati di cui vengano a conoscenza nell'espletamento delle	
attività sopra indicate, esclusivamente per le finalità derivanti dal presente	
atto, con l'adozione di tutte le necessarie misure di sicurezza. Le Parti si	
impegnano a trattare i "dati personali" - in particolare le categorie di dati	
sensibili ai sensi degli artt. 9 e 10 del Regolamento (UE) 2016/679 - di cui	
vengano a conoscenza nell'espletamento delle attività sopra indicate,	
8/11	

	esclusivamente per le finalità derivanti dal presente atto, con l'adozione di	
	tutte le necessarie misure di sicurezza di cui al Regolamento Generale Sulla	
	Protezione dei Dati (UE) 2016/679 e del D.Lgs. n. 196/2003.	
	Le Parti sono tenute, nel corso dell'esecuzione del presente atto,	
	all'osservanza del Regolamento (UE) 2016/679 e del D. Lgs. n. 196/2003.	
Z-27-0-0-1-0-1-0-1-0-1-0-1-0-1-0-1-0-1-0-1-	ARTICOLO 11 - RECESSO DELLE PARTI	
	Le Parti possono recedere dal presente convenzione prima del termine	
	indicato all'art. 6 in qualsiasi momento con preavviso di 15 gg., comunicando	
	la volontà attraverso PEC agli altri soggetti sottoscrittori.	
	ARTICOLO 12 - CODICE DI COMPORTAMENTO E PIANO ANTICORRUZIONE	
	In ottemperanza al D.P.R. n. 62 del 16.4.2013 risulta adottato il Codice di	
	Comportamento, nel quale vengono definiti i doveri minimi di diligenza,	
	lealtà, imparzialità e buona condotta che anche tutti i collaboratori e fornitori	
	delle parti sono tenuti ad osservare.	
	Le parti danno atto di aver preso visione e di conoscere il contenuto delle	
	misure di prevenzione contenute nel Piano Triennale di Prevenzione della	
	Corruzione e nel Programma Triennale per la Trasparenza e l'Integrità	
	pubblicati nelle sezioni dedicate all' Amministrazione Trasparente sui rispettivi	
	siti istituzionali.	
	Le parti si danno reciproca rassicurazione circa l'accettazione del relativo	
	contenuto, impegnandosi altresì ad invitare il proprio personale al rispetto dei	
MICHANIA MARINA MAR	doveri minimi ivi previsti.	
	ARTICOLO 13 - CONTROVERSIE	
	In caso di controversia derivante dall'applicazione o interpretazione della	,
	presente convenzione, le Parti tenteranno la composizione della stessa in via	
	9/11	

	stragiudiziale. Fallito il predetto tentativo, le Parti devolveranno la	
	controversia all'autorità giudiziaria, eleggendo a tal fine la competenza	
	esclusiva del Foro di Milano.	
	ARTICOLO 14 – MODIFICHE ALLA CONVENZIONE	
	Qualsiasi modifica che le Parti concorderanno di apportare al testo della	
	presente convenzione dovrà essere approvata per iscritto dalle Parti stesse e	
***************************************	ne costituirà atto aggiuntivo.	
	ARTICOLO 15 - NORME FINALI	
	Per quanto non diversamente disposto e concordato, i rapporti reciproci	
	saranno regolati dalle disposizioni normative e regolamentari	
	dell'ordinamento giuridico generale.	
	ARTICOLO 16 – CONFORMITÀ ATTO	
	La presente convenzione è firmata digitalmente, in unico originale, ex art. 24,	
	commi 1 e 2 del CAD - Codice dell'amministrazione digitale - Decreto	
	Legislativo n. 82/2005 e ss.mm.ii., e sarà registrata in caso d'uso e a tassa fissa,	
	ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR n. 131/86. Le eventuali spese di registrazione	
Control Contro	saranno a carico della parte che ne farà richiesta. L'imposta di bollo (art. 2	
-	dell'Allegato A - tariffa Parte I^ del DPR n. 642/1972 e ss.mm.ii.), pari ad euro	
	48,00 (per un totale di n. 11 pagine), graverà su ATS Milano e ASST Nord	
	Milano in pari misura e sarà assolta in modo virtuale da ATS Milano, giusta Aut.	
	N. 23923/2016 del 05/02/2016, che provvederà a richiedere il rimborso della	
	quota di spettanza.	
	Letto, approvato e sottoscritto.	
	Milano, data dell'ultima sottoscrizione.	
	10/11	

	ATS DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO	
	il Direttore Generale	
	dott. Walter Bergamaschi	
	ASST NORD MILANO	
	Il Direttore Generale	
	dott.ssa Elisabetta Fabbrini	
	Documento informatico firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7 marzo	
	2005 n. 82 e ss.mm.ii	
Marke of the second of the sec		***************************************